



**CONSEIL COMMUNAL  
CHÉSEREX**

**Procès-verbal de la séance du conseil communal du 28 juin 2018**

Le Président du conseil Jean-René Lepezzel souhaite la bienvenue aux conseillers et déclare la séance ouverte.

La secrétaire passe à l'appel :

Membres présents : 36

Membres excusés : 4

Membres absents : 0

Total membres : 40

Le quorum est atteint et la séance est déclarée ouverte.

**Ordre du jour**

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 8 mars 2018
2. Nominations statutaires
3. Communications du bureau
4. Communications de la Municipalité
5. Préavis 24/2018 : Rapport de la Municipalité sur les comptes de l'exercice 2017
6. Préavis 25/2018 : Rapport de la Municipalité sur la gestion de l'année 2017
7. Rapport des délégués aux associations intercommunales
8. Divers

**1. Approbation du procès-verbal de la séance du 8 mars**

Hervé Mathey souhaite rajouter p. 5, dernier paragraphe : « aujourd'hui nous avons une superficie moyenne de 800 m<sup>2</sup>. »

Le procès-verbal tel que modifié est approuvé à la majorité avec une abstention.

**2. Nominations statutaires**

Election du président : Jean-René Lepezzel se représente. François Mathey, vice-président, demande à l'assemblée si d'autres candidats se présentent. Ce n'est pas le cas. Jean-René Lepezzel est réélu par applaudissements.

Election du vice-président : François Mathey se représente. Jean-René Lepezzel, président, demande s'il y a d'autres candidats. Ce n'est pas le cas. François Mathey est réélu vice-président par applaudissements.

Election des scrutateurs :

Danièle Herren et Claude Chapuis Aeschmann se représentent comme scrutateurs. Il n'y a pas d'autres candidats. Elles sont donc réélues par applaudissements.

Stéphanie Barrat et Christian Piaget, scrutateurs suppléants, se représentent. Christian Piaget étant absent a signifié au président qu'il souhaitait renouveler son mandat. Il n'y a pas d'autres candidats. Ils sont réélus par applaudissements.

Pascale Ferrari et Pascal Gauthier, vice-suppléants, se représentent. Il n'y a pas d'autres candidats. Ils sont tous les deux réélus par applaudissements.

Election de la commission de gestion :

La commission de gestion se représente comme telle. Il n'y a pas d'autres candidats. Francis Baud, Nicolas Schwab, Alexandre Rigamonti et Heinz Maurer sont réélus par applaudissements.

### Election de la commission de finances :

La commission de finances se représente comme telle. Il n'y a pas d'autres candidats. Jean-François Burkhalter, Hervé Matthey-Junod, Christian Piaget et Philippe Widmer sont réélus par applaudissements.

### 3. Communications du bureau

Votations du 10 juin - RAS

### 4. Communications de la Municipalité

Monique Locatelli, Syndique :

En complément des comptes, Monique Locatelli donne la situation des divers dicastères à fin juin par rapport au budget 2018 et aux comptes 2017. La commission de gestion avait souhaité que le Conseil soit régulièrement informé sur ces sujets.

	Comptes 2018		Budget 2018		Comptes 2017	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
Administration générale	293'866.71	54'885.35	768'077.00	111'700.00	766'981.54	135'180.60
Finances	1'043'327.39	19'795.20	2'194'520.00	6'446'200.00	1'889'492.21	7'487'328.73
Domaines et bâtiments	397'179.30	296'996.70	1'369'425.00	1'421'600.00	1'438'678.28	1'550'862.55
Travaux	238'026.25	20'565.45	837'307.00	356'300.00	835'973.50	370'856.28
Instruction publique et cultes	21'927.38	322.00	966'182.00	10'500.00	922'222.80	12'506.80
Police	211'971.07	7'518.75	565'983.00	235'200.00	537'217.48	264'294.80
Sécurité sociale	2'321'813.40		4'798'255.00		3'430'463.95	
Services industriels						
<b>Total</b>	<b>4'528'111.50</b>	<b>400'083.45</b>	<b>11'499'749.00</b>	<b>8'581'500.00</b>	<b>9'821'029.76</b>	<b>9'821'029.76</b>
<b>Excédent</b>	<b>4'128'028.05</b>		<b>2'918'249.00</b>			

Administration générale :

- Les chiffres sont provisoires puisqu'il s'agit du premier semestre. Les salaires et d'autres factures ne sont pas encore rentrés. Entre les comptes 2017 et le budget 2018 la situation est relativement stable.

Finances :

- Les charges s'élèvent déjà à plus d'un million. Le budget est le double et il faut compter la péréquation directe. Les revenus sont constitués par les impôts. A ce jour nous avons reçu des acomptes d'impôts pour CHF 4'671'000.-. L'année dernière à la même période nous avons reçu CHF 3'300'000. On peut donc considérer que l'excédent de charges de CHF 4'128'028.05 constatés à ce jour est balancé par les acomptes d'impôts déjà reçus.

Domaines et bâtiments :

- Rien à signaler. On ne constate ni imprévus ni cas particuliers.

Travaux :

- Nous en sommes à CHF 238'026.25 de travaux effectués mais nous avons prévu un total de CHF 837'307'00. Il s'agit là d'une situation temporaire ; à ce jour les comptes 2017 et le budget 2018 les chiffres se tiennent.

Instruction publique et cultes :

- Les décomptes arrivent en fin d'année et sont calculés par rapport au nombre d'élèves et au nombre d'habitants : les CHF 21'927.38 ne reflètent absolument rien. Le tableau sera complété dans les boucllements.

Police :

- Le semestre d'acomptes pour la réforme policière est de CHF 211'971.07. Un montant quasi similaire doit encore être payé.

Facture sociale :

- Le premier semestre a déjà été payé. On est sensé payer quasiment CHF 4'800'000.- Ce montant était moins élevé en 2017.

Madame la Syndique rappelle que ces chiffres sont très aléatoires et incomplets mais qu'ils donnent une idée de la situation financière.

Au point de vue des liquidités de la commune, sur le CCP nous avons CHF 1'779'868,64.- . Quelques paiements sont encore en suspens. Les montants encore dus pour la facture sociale, pour les écoles, et pour la péréquation impliquent un nécessaire déséquilibre des comptes. Nous avons bien sûr quelques comptes dont la solde est encore positif mais nous serons, sans doute, obligés de demander une avance à terme fixe en septembre.

Madame Locatelli, Syndique, ajoute les informations suivantes :

- La Commune soutient RTV pour CHF 2'500.-.
- La Municipalité travaille à un nouveau préavis sur les droits de superficie. Il sera probablement présenté en octobre.
- Trois stagiaires ont été engagés pour l'été, à raison de 2 semaines chacun.
- L'apprenti engagé il y a une année a réussi sa première année.
- Les bureaux de l'administration seront fermés vendredi 29 juin pour cause de course d'école de l'administration.

Patrick Barras, Municipal :

- Le rétroprojecteur est en bout de course et va être remplacé par un modèle plus récent.
- Concernant le chemin piétonnier, les promoteurs acquéreurs ont obtenu le permis de construire sur la parcelle 921. Un préavis pourra sans doute être présenté en octobre.
- De nombreux habitants adressent des plaintes au Municipal, quelquefois entre midi et 14h ou dans la soirée. Ils se plaignent d'incivilités, manquement au règlement communal, chiens non tenus en laisse, etc. Patrick Barras enjoint les conseillers à en parler autour d'eux. Il incite à privilégier le dialogue entre les parties impliquées avant de faire appel au Municipal chargé de la police.

Yvan Laurent, Municipal :

- Le 23 mai a eu lieu l'inauguration des « fresques de la paix » dans les différents sites du groupe scolaire Elisabeth de Portes. Ce projet a été mis en place sous l'égide d'un artiste parisien pour contrecarrer les problèmes d'incivilité, de rackets, de violence dans les écoles et de permettre une discussion sur la paix. Chaque collègue a sa fresque avec un texte explicatif. Le directeur a aussi organisé des ateliers éducatifs.
- Piscine : un mur de protection, qui avait d'ailleurs été proposé par le conseiller Michel Lüscher a été mis en place aux abords de la piscine et sera prolongé côté Genève.
- Restaurant scolaire-médiathèque : les travaux avancent rapidement. L'inauguration aura lieu le samedi 3 novembre 2018.
- SIECGE : les travaux de réfection de l'alimentation du réservoir de la Florettaz sont finis. Le terrain boisé sera remis en état. Nous sommes en train de tester une deuxième source qui débite 60 litres/minute.

Pascal Steimer, Municipal :

- Il y a quelques mois une fuite dans une canalisation avait entraîné l'inondation d'une moitié de la place du village avec d'importants dégâts. Finalement nous avons négocié avec les assureurs et les travaux commenceront pendant les vacances scolaires.

- Un autre chantier vient de débiter et concerne les petits édicules (WC publics, petits réduits pour le tennis) sur lesquels des dégâts ont été constatés dans les toitures.
- Dans le domaine des égouts, une campagne a été lancée ayant pour objet le contrôle chaque année d'un secteur du village. L'année suivant le contrôle des travaux seront effectués si nécessaire. Nous avons constaté quelques non-conformités entre les égouts EC-EU chez des particuliers qui devront être corrigées.
- La Commune a mis en place un système d'information géographique par lequel nous avons accès à l'ensemble des installations communales regroupant divers secteurs (domaine foncier, éclairage public, égouts). Cela permettra d'avoir informatiquement accès aux données du territoire communal.

Dominique Fleury, Municipal :

- Le petit pont enjambant l'Asse a été complètement refait.

#### **5. Préavis 24/2018 Rapport de la Municipalité sur les comptes de l'exercice 2017**

Francis Baud, Conseiller, lit le rapport.

La discussion est ouverte.

Philippe Widmer, Conseiller, remercie pour la qualité du rapport. Il rappelle néanmoins qu'on ne peut s'attendre à une diminution des charges péréquatives et sociales proportionnelle à la hausse du point d'impôts, car il n'y a pas de proportionnalité. On ne peut pas trop rêver : il y aura des retours mais certainement pas dans le volume attendu.

Vote : le préavis 24/2018 est accepté à l'unanimité.

#### **6. Préavis 25/2018 Rapport de la Municipalité sur la gestion de l'année 2017**

Jean-René Lepezzel, Président, demande à l'assemblée de se lever afin d'honorer les habitants de notre village disparus en 2017.

Alexandre Rigamonti, Conseiller, lit le rapport.

La discussion est ouverte mais non demandée.

Vote : le préavis 26/2018 est accepté à l'unanimité.

#### **7. Rapport des délégués aux associations intercommunales**

AEE, Nicolas Schwab :

- 22 mai : élection de 4 représentants auprès de l'Association des parents d'élèves, représentée au sein du Conseil d'établissement.
- Concours auprès des élèves pour déterminer le nom du restaurant scolaire. Ce sera le « BO resto » pour Borex restaurant. Des membres du Codir ont été associés au choix du mobilier et de la vaisselle.
- Dès la rentrée scolaire, accueil parascolaire de 1P à 6P complété par une possibilité d'accueil de 7h00 à 8h15 à Chésereux, Eysins, Gingins et La Rippe ainsi que le mercredi matin à La Rippe pour les 1P. Pour les 7P et 8P, prise en charge au « Repère » après l'école à Borex.
- Horaire continu dès la rentrée scolaire : 1h de pause à midi, soit de 11h20 à 12h15. Les transports de midi sont supprimés, mais les deux transports du matin et de l'après-midi subsistent. Les parents ont été conviés à une séance d'information.
- Préavis 8 : adaptation des statuts acceptés à l'unanimité. Ils entreront en vigueur une fois approuvés par le Conseil d'Etat. Il y aura donc 3 délégués du Conseil communal à siéger à l'AEE.
- Préavis 9 : la participation financière de l'AEE à la création d'un biotope près de l'école a été retirée.

- Préavis 10 : adoption des comptes 2017. Les charges s'élèvent à 7.1 millions CHF – montant comparable à 2016. Ces charges sont pourtant inférieures de 9 % par rapport au budget qui avait été élaboré sur une base plus prudente sans tenir compte de l'augmentation du financement des parents, d'un revenu exceptionnel de la Loterie Romande pour l'aménagement de la crèche « Les Papillons » et de subventions reçues par la FAJE et l'OFAS,

#### AIAB, François Mathey :

La dernière assemblée a eu lieu mardi 26 juin et a commencé par une visite instructive du nouveau bâtiment scolaire qui sera opérationnel pour la rentrée 2018. La suite de l'assemblée comprenait des élections statutaires.

#### Conseil Régional, Pascal Ansermet :

Lors de la séance du 19 avril à Begnins,

- Préavis 3 accepté : demande de crédit de CHF 1'972'840.- pour la réalisation d'investissement sur le domaine transfrontalier Dôle-Dappes-Tuffes
- Postulat pour la mise sur pied d'une démarche participative régionale concernant le pôle nature de la Givrine
- Communication du CODIR : hommages à F. Deblue et E. Christin qui se retirent
- Nouvelle appellation du Conseil Régional = La Région de Nyon
- Présentation du DISREN, création d'une commission permanente. Le DISREN sera intégré dans les statuts de « La Région de Nyon »
- Forum de la mobilité douce du Grand Genève
- Carnet d'avantages pour la population, soit plus de 20 offres de loisirs à prix réduits sur présentation d'un ticket de transport public
- Chiffre clé pour la région : 100'000 habitants sont concernés
- Filière Bois : le Conseil d'Etat met CHF 840'000.- de subsides. Etude d'une zone artisanale de 20'000 m<sup>2</sup> sur la commune de Bursins

Lors de la séance du 14 juin à Gingins

- Réélections statutaires
- Election du Codir
- Les comptes présentent un déficit de CHF 2'156.25 pour 2017
- Postulat pour préserver le site de Changins que la Confédération veut fermer pour le transférer à Posieux, Fribourg. Accepté à l'unanimité.

Les communications du CODIR sont les suivantes :

- La sortie de la commune de Prangins du CR est une affaire à suivre
- Le parking de la Givrine est en phase de réalisation
- Explications sur le site de ski du domaine de la Dôle
- Patrick Freudiger, secrétaire général, quittera ses fonctions en mars 2019
- Modernisation du réseau VLS, soit les vélos en libre-service
- A ce jour le train Léman Express Coppet-Genève est à une cadence de 15 minutes
- Le nouveau logo « Région de Nyon » plus lisible sera présenté prochainement
- Nominations de diverses commissions dont celles du Bois de Chêne et pour un abattoir régional CARRE à Montherod.

#### SDIS, Alexandre Bory :

- Séance le 24 avril avec le rapport de gestion
- Sur le site de Bonmont, 12 interventions ont eu lieu en 2016, 32 interventions en 2017 principalement à cause des pluies abondantes cette année-là. Aujourd'hui en juin 2018, 50 interventions ont déjà eu lieu.
- Il y a quelques semaines lors des fortes pluies ; 10 interventions à Borex, 3 à La Rippe et 3 à Crassier. Il semble que le changement climatique en soit responsable

- Discussion du budget lors de la dernière séance du SDIS.

SIECGE, Philippe Lacôte :

- Séance du 23 mai à Eysins : rapport du comité directeur sur l'année 2017
- Préavis sur un nouveau règlement de la distribution des eaux
- Demande de crédit pour la rénovation de la station de Grens. Le budget est estimé à CHF 250'000.- On va rapatrier toute la communication par fibre à Nyon, ce qui libérera le bureau de Chésereux qui pourra être converti en appartement.
- Election du bureau

## 8. Divers

Nathalie Haab, Conseillère, remercie le bureau d'avoir envoyé les rapports des commissions avant la séance. En règle générale, elle souhaiterait connaître les noms des conseillers qui sont nommés dans les commissions afin de pouvoir leur communiquer les remarques éventuelles.

Jean-René Lepezel, Président, vérifie dans le règlement communal (article 47) si c'est faisable et c'est le cas. Le plus simple serait que le bureau communique les noms des membres aux conseillers lorsqu'une commission ad-hoc est nommée et convoquée. Il rappelle aussi l'article 46 relatif au secret de fonction et rappelle que les travaux d'une commission ne sont pas publics.

Francis Baud, Conseiller, nous rend attentifs au fait qu'une adresse e-mail est quelquefois partagée par plusieurs membres d'une même famille et que la confidentialité doit être respectée. Il souhaite également que les préavis soient mis à disposition sur le site internet pour permettre aux personnes intéressées de venir à une séance le cas échéant.

Jean-René Lepezel, Président, va étudier la chose avec la Municipalité, mais il estime qu'il est difficile de rendre publique une affaire qui n'a pas encore été discutée et approuvée par un vote du Conseil communal.

Evelyne Haesler, Conseillère, aimerait savoir si le grill de la place de pique-nique est à nouveau disponible.

Dominique Fleury, Municipal, répond qu'il a regardé plusieurs places de pique-nique dans les environs et Chésereux aura droit à un brasero de 1 m avec un foyer au centre.

Franco Rigamonti, Conseiller, revient sur les remarques de la Municipalité par rapport aux nuisances dans la commune et propose un tout-ménage pour rappeler les horaires.

Patrick Barras, Municipal, répond que cela a déjà été fait.

Alexandre Bory, Conseiller, informe que le concours cantonal des pompiers aura lieu le 3-4 mai 2019 à Chésereux où environ 1000 pompiers viennent concourir. Les bénévoles sont activement recherchés. Les intéressés peuvent s'inscrire sur le site de Nyon-Dôle/concours pour la décoration, les bars, etc. Alexandre Bory ajoute qu'il recherche également des objets d'archives relatifs à l'activité de sapeur-pompiers.

Jean-René Lepezel, Président, remercie pour la qualité des rapports et souhaite un excellent été aux membres du Conseil ainsi qu'à la Municipalité.

Monique Locatelli, Syndique, réitère les remerciements et souhaite un bel été à tous.

La séance est close à 21 h 20.

Le président :



Jean-René Lepezel



La secrétaire :



Lilly Steimer